

## LES PRATIQUES

### BRANGES

7-8-16  
Bibliothèque d'été  
les vendredis 7, 14, 21 et  
le 28 août à 16 h 30 à 19 heures.

### BRANGES

Club nautique  
Samedi 8 août, en matinée,  
compétition à la piscine de Pont  
de Beauvoisin.

### BRANGES

Paroisse Saint-Pierre  
Samedi 8 août, messe à Passins  
(19 h). Dimanche 9 août, messe à  
Vézeronce (10 h 30).

### BRANGES

Cinéma d'été  
Vendredi 14 août, 20 h 30 salle  
des fêtes de Buvin, projection du  
film "Vice-Versa" des Studios  
Disney. Entrée 5 et 4 euros.

## BRANGES EXPRESS

## BRANGES

# "Pan et la Syrinx" au concert de ce soir

La famille Milhaud et les éditions Salabert ont autorisé l'association « Branges village de littérature » à faire une transcription de "Pan et la Syrinx" qui sera donc une création donnée en concert, ce vendredi 7 août à Branges.

La cantate "Pan et Syrinx", d'après de Piis (1934), fut traduite, par Paul Claudel, mise en musique par Darius Milhaud et illustrée par Audrey Parr à qui « Branges, village de littérature » rend hommage actuellement dans une belle exposition.

C'est Julie Chappaz, musicienne très connue de la région de Morestel, qui a fait cette adaptation pour piano, violon et voix, soprano et baryton. Céline Mandrenes, so-

prano, Bruno Mathy, baryton, Stéphanie Ferat au piano et Julie Chappaz au violon, seront ainsi réunis pour nous offrir ce spectacle où au programme il y aura aussi « Saudades do Brazil », « Le bœuf sur le toit » et « Scaramouche ». Des musiques inspirées de la période où Audrey Parr, Paul Claudel et son secrétaire Darius Milhaud travaillèrent ensemble au Brésil.

Originnaire du Nord, Julie Chappaz a fait ses études musicales aux Conservatoires de Douai et d'Arras en même temps que ses études de sculpture. Elle entre au violon et à l'alto à l'Orchestre OSELF avec lequel elle participe à de nombreux concerts et plusieurs disques avant d'entrer

comme altiste à l'Orchestre de la Cathédrale Américaine à Paris. Arrivée à Saint-Chef en 2004, elle enseigne d'abord la sculpture, puis le violon à Saint-Chef, Morestel et Saint-Clair-de-la-Tour. Violoncelliste autodidacte, elle travaille pour Démos Isère et donne des cours de violoncelle à Saint-Chef et Morestel. Julie joue aussi bien de la musique baroque que des musiques de film et musiques contemporaines. Elle écrit et joue la musique d'Hamlet pour Jérôme Giry à Saint-Chef.

Concert en l'église ce vendredi 7 août à 19 heures. Entrées : 10 €, 5 € pour jeunes de 14 à 18 ans et demandeurs d'emploi. Gratuit pour les enfants.



Julie Chappaz a réalisé la réduction pour soprano, baryton, violon et piano de "Pan et la Syrinx", spécialement pour ce concert.